

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **86 (1968)**

Heft 162

PDF erstellt am: **19.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Samstag, den 13. Juli 1968
Berne, samedi 13 juillet 1968

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fete exceptés

86. Jahrgang
86e année
No 162

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern.
Redaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern.

No 162 Inhalt - Sommaire - Sommario

Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati
Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)
Schuldenruf der Genossenschaft Komödie Basel.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France: Réglementation des transferts à destination de l'étranger.
Italien: Erfüllung von Zollkontingenten.
Postcheckverkehr, Beitritte - Service des chèques postaux, adhésions.
Liste des suppléments de «La Vie économique».

Antlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi.

Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II et III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. fé. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftschuldner... Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital...

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer... Les titulaires de créances garanties par gage immobilier...

Die Inhaber von Dienstbarkeiten... Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftschuldner...

Les détenteurs du failli sont tenus de s'annoncer... Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis...

Wer Sachen eines Gemeinschaftschuldners als Pfandgläubiger...

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes...

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften...

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis...

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftschuldners...

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich - Konkursamt Aussersihl-Zürich, 8004 Zürich (1497)

Gemeinschuldner: Müller Hugo, 1916, Müllerstrasse 25, Zürich 4, Inhaber der Firma Hugo Müller...

Kt. Zürich - Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8042 Zürich (1497*)

Gemeinschuldner: Bettina Max, Baugeschäft, geb. 10. Februar 1914, von Zürich, wohnhaft Riedtstrasse 6a...

NB. Die Konkursverwaltung beantragt der Gläubigerversammlung, die vorhandenen Aktiven zur Vermeidung weiterer Mietzinsen...

Kt. Zürich - Konkursamt, 8303 Bassersdorf (1505)

Gemeinschuldner: Leutenegger Jean, jun., geb. 1927, von Horben-Sirnach (Thurgau), Elektro-Ingenieur HTL...

Kt. Bern - Konkursamt, 3000 Bern (1474)

Gemeinschuldner: Moser Walter, 1936, Zentralheizungen, Keltenstrasse 35, 3018 Bern (unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Walter Moser & Co.)...

Kt. Bern - Konkursamt, 4912 Aarwangen (1475)

Gemeinschuldner: Arber Walter, geb. 1927, Wirt, Restaurant zum «Bären», in Rohrbach bei Huttwil. Konkursöffnung: 2. Juli 1968.

Kt. Luzern - Konkursamt Luzern-Stadt, 6000 Luzern (1498)

Gemeinschuldner: Emmenegger Karl, geb. 1937, Radio und Television, Tribschenstrasse 30, wohnhaft Stuhaldenstrasse 5, in Luzern.

Kt. Schaffhausen - Konkursamt, 8200 Schaffhausen (1476)

Gemeinschuldner: Külling Kurt, Heizungen und Oelfeuerungen, Kleitgauerstrasse 48, 8212 Neuhausen am Rheinfluss. Datum der Konkursöffnung: 14. Juni 1968.

Kt. St. Gallen - Konkursamt, Sargans (1506)

Gemeinschuldnerin: John-Ackermann Rosa, Transporte, 8888 Heiligkreuz-Mels (St. Gallen). Konkursöffnung: 2. April 1968.

Kt. Aargau - Konkursamt, 5000 Aarau (1381*)

Gemeinschuldner: Rütschi Robert, 1933, Kaufmann, von und in Suhr, Obere-Dorfstrasse 12 (gew. Kollektivgesellschaft der Firma Franz Hunziker & Co., Bodenbeläge, Suhr).

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1000 Lausanne (1477)

Failli: Morel Fernand, transports, place du Tunnel 23, Lausanne. Date du prononcé: 4 juillet 1968.

Ct. de Neuchâtel - Office des faillites du Val-de-Travers, 2112 Môtiers (1478)

Failli: Simon-Geiser Justin, comestibles, de Ste-Croix, à Fleurier. Date de l'ouverture de la faillite: 2 juillet 1968.

Kt. St. Gallen - Konkursamt, Sargans (1506)

a. o. Stellvertretung: Dr. D. W. Lerner, Gerichtsschreiber, 7320 Sargans

Kt. Aargau - Konkursamt, 5000 Aarau (1381*)

Gemeinschuldner: Rütschi Robert, 1933, Kaufmann, von und in Suhr, Obere-Dorfstrasse 12 (gew. Kollektivgesellschaft der Firma Franz Hunziker & Co., Bodenbeläge, Suhr).

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1000 Lausanne (1477)

Failli: Morel Fernand, transports, place du Tunnel 23, Lausanne. Date du prononcé: 4 juillet 1968.

Ct. de Neuchâtel - Office des faillites du Val-de-Travers, 2112 Môtiers (1478)

Failli: Simon-Geiser Justin, comestibles, de Ste-Croix, à Fleurier. Date de l'ouverture de la faillite: 2 juillet 1968.

Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG. 230)

Kt. Zürich - Konkursamt Zürich-Altstadt, 8001 Zürich (1499)

Ueber die Scholl, Gebrüder, Aktiengesellschaft, Poststrasse 3, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. Mai 1968 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des genannten Richters am 4. Juli 1968 mangels Aktiven eingestellt worden.

Kt. Zürich - Konkursamt Altstetten-Zürich, 8048 Zürich (1479)

Ueber die Firma Alpha Sales Promotions Ltd., Anemonenstrasse 22, 8047 Zürich 9, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. Mai 1968 der Konkurs eröffnet worden.

Kt. Zürich - Konkursamt, 8810 Horgen (1500)

Ueber die Kunststoffwerk Horgen AG., Bahnhofstrasse 29, Horgen, Herstellung und Vertrieb von Rohstoffen, Halbfabrikaten und Fertigerzeugnissen der Kunststoff- und Holzindustrie usw., ist mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Horgen vom 2. Mai 1968 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 4. Juli 1968 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Kt. Aargau - Konkursamt, 5400 Baden (1480)

Das Bezirksgericht Baden eröffnete am 19. Juni 1968 den Konkurs über Indelicato Giuseppe, 1927, Import und Handel mit Lebensmitteln, Zürcherstrasse 124, in Neuenhof, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 5. Juli 1968 mangels genügend freier Aktiven wieder ein.

Kollokationsplan - Etat de collocation (SchKG. 249-251) (L.P. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

Kt. Bern - Konkurskreis Frutigen (1481)

Auflage der Lastenverzechnisse und des Kollokationsplanes Im Konkursverfahren des Vogt Wilhelm, Ingenieurbüro, Maschinen- und Metallbau, Kirchhaldach, wohnhaft in Adelboden, liegen die Lastenverzechnisse bezüglich der Liegenschaften Adelboden-Grundbuchblatt Nr. 2946, Kirchhaldach-Grundbuchblätter Nr. 125 und 1033 sowie der Kollokationsplan der beteiligten Gläubiger bei den Konkursämtern Frutigen und Bern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen von dieser Bekanntmachung an, beim Richteramt Frutigen anhängig zu machen, ansonst die Lastenverzechnisse und der Kollokationsplan als anerkannt gelten.

3000 Bern, den 13. Juli 1968

Der ausserordentliche Konkursverwalter des Konkursverfahrens des Wilhelm Vogt: H. Stucki, c/o Konkursamt Bern Nordring 30, 3000 Bern

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende pro 1967/68 auf

	10%	
festgesetzt. Dementsprechend gelangt ab 15. Juli 1968		
der Coupon Nr. 3 der Aktien Serie A		
Nr. 1-195509 und	Fr. 50.—	
Nr. 200001-225589 mit	Fr. 15.—	
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 35.—	
netto		
der Coupon Nr. 33 der Aktien Serie B	Fr. 10.—	
1-275000 mit	Fr. 3.—	
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 7.—	
netto		

bei folgenden Zahlstellen zur Einlösung:

Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Bank Leu & Co. A.G., Zürich
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
Herren A. Sarasin & Cie., Basel
Herren Pictet & Cie., Genf

} und den sämtlichen Sitzen und Niederlassungen dieser Institute

Baden, den 12. Juli 1968

Der Verwaltungsrat

Winkler & Co. AG., Versicherungen, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 27. Juli 1968, 16.30 Uhr, im Büro der Gesellschaft, Bleicherweg 15, in Zürich 2

Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates sowie der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1967/68. Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Anträge der Verwaltung betreffend Jahresergebnis.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Bericht des Verwaltungsrates, die Bilanz und die Gewinn und Verlustrechnung, der Revisionsbericht sowie die Anträge der Verwaltung zu Traktandum 3 liegen ab heute am Geschäftssitz zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Stimmkarten sind am Geschäftssitz gegen Hinterlegung der Aktien oder andern rechtsgenügenden Ausweis bis am Vortag der Versammlung zu beziehen.

Zürich, den 10. Juli 1968

Der Verwaltungsrat

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

Holva Aktiengesellschaft

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

du 4 juillet 1968 a décidé, pour l'exercice 1967, la distribution d'un dividende net de Fr. 105.— par action, payable sur présentation du coupon N° 31, à partir du 15 juillet 1968, aux guichets d'une des trois banques suivantes:

Crédit Suisse Zurich
MM. Hentsch & Cie Genève
Banque Cantonale Lucerno Lucerne

Nous rappelons que le coupon N° 25 ne sera plus payé après le 15 juillet 1968, le délai de présentation étant échu.

Le conseil d'administration

S.I. Clairval S.A., Crans-sur-Sierre

L'assemblée générale ordinaire

est fixée au samedi 24 août 1968, à 10 heures, à Clairval

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, à Clairval.

Brochure AELE

Les textes des dispositions entrés en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: fr. 2.— (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

NB. L'édition en langue allemande est épuisée.

A vendre d'occasion

tout ou partie d'un parc mécanographique «Addressograph», composé de:

- DEUX IMPRIMANTES 1900
- UN GRAPHOTYPE 6300
- MEUBLES ERGA 80

Les personnes intéressées sont priées de téléphoner au tél. (022) 24 02 40, interne 60.

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de juin 1968)

Brochure de 40 pages, prix: 1 fr. 80 (frais compris). Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne.

Abhanden gekommenes Anlagesparbuch

Aufruf

Vermisst wird folgendes Anlagesparbuch Nr. 80121, ausgestellt am 6. Januar 1968 mit einem Guthaben von Fr. 10 000.—, Wert 5. Juli 1968. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Anlagesparbuch innert 3 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, an unserer Kasse in Herzogenbuchsee vorzulegen und sich über den rechtmässigen Besitz auszuweisen, ansonst das Anlage-Sparbuch kraftlos erklärt wird. (Art. 977, Abs. 2, OR).

Herzogenbuchsee, den 5. Juli 1968

Bank in Langenthal
Filiale Herzogenbuchsee

*Pour votre
prochaine assemblée...*

SION

Hôtel Continental

vous recommande son restaurant: rognons flambés, cuisés de grenouilles, tournedos Voronoff.
Salle pour petits réunions. Grand parking, à 500 m. de la gare et près de l'aéroport.
A. Rapillard, directeur

Téléphone (027) 2 46 41

NEUCHÂTEL

Restaurant de l'Hôtel Du Peyrou

Bâtiment historique 18me siècle
Spécialisé pour banquets et réceptions
Cuisine très soignée
Plusieurs salons à disposition
Magnifique jardin à la Française



Hôtel des Bergues

Genève Restaurant
Maison de tout premier ordre Salles rénovées
Dir. E. Soutter pour noces et banquets
Tél. 32 29 00 Téléc 23 88 93

LA CHAUX-DE-FONDS

Buffet de la Gare

Salle pour 70 personnes
Toutes spécialités
Direction: J. Noirjean
Tél. (039) 3 12 21



Continental Hôtel Lausanne

Pour vos congrès l'établissement le plus moderne vous propose ses salons (10 à 180 personnes)

Face gare centrale P Ø (021) 22 04 32

Le Grand Hôtel des Diablerets est équipé pour organiser séminaires, colloques, conférences, assemblées et est ouvert toute l'année.

Conditions spéciales.

Tél. (025) 6 43 88 — Telex 24484
André Givel, directeur

Hôtel-Restaurant de la Vue-des-Alpes

Tél. (038) 7 12 93

Hôtes du Jura neuchâtelois, ne manquez pas, lors de votre passage, de voir le panorama unique de La Vue-des-Alpes.

Famille E. Roemer

LES RASSES.s. Ste-Croix, Vaud

Grand Hôtel

Salles de conférence avec cabine de projection 8 mm.
Restaurant - Bar-Dancing - Piscine couverte
Sauna - Minigolf - Tennis

Nouvelle Direction: R. Thievent

MARTIGNY

Café-Restaurant-Taverne de la Tour

Renommé pour ses spécialités valaisannes et son bon vin.

Salle pour sociétés - Parc à voitures

Se recommander:

Madame F. Pélessier Tél. (026) 2 22 97

TRELEX s/Nyon

Auberge Communale

vous recommande ses menus soignés et ses mets à la carte
GRANDE et petite salles pour sociétés et mariages
Grande terrasse

R. Badan Tél. (022) 69 13 43

LA TOUR-DE-PEILZ

Restaurant « Le Littoral »

vous offre ses spécialités:
scampis, grillades, flambées, etc.
Salles pour sociétés, noces, assemblées.
2 jeux de quilles automatiques - Parc à voitures
Victor Grobéty Tél. (021) 51 87 74

ROLLE

Hôtel-Restaurant « Au Domino »

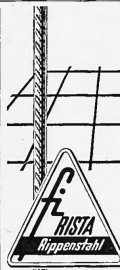
Ses spécialités:
* Truites «Prince Guillaume-Alexandre»
* Tournedos sur ardoise
Service très soigné - Ambiance tranquille et agréable
Salle pour banquets de 60 places - Repas d'affaires

FRIBOURG

Restaurant



Cuisine réputée à Fribourg Parc à voitures
Salle pour sociétés (40 personnes)
M. et Mme Gerber Tél. (037) 9 23 00



Inserate

im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg!



... sind die Dienste der



(Liga für internationalen Credit-schutz). Die LIC treibt ihre Auslandguthaben ein.

Name	L/H
Strasse	
Ort	

Sie erhalten kostenlos und unverbindlich die Dokumentation zugestellt



seit 1897
AG vorm. Schweizerischer Creditoren-Verband
Kleinstr. 15, 8032 Zürich
Tel. 051/47 90 10

Offizielle Alleinvertretung für die Schweiz der LIC-Liga für internationalen Credit-Schutz

In Basel auf dem Dreispitz zu vermieten

Lagerhalle

überbaute Fläche 700 m²
lichte Höhe 4,7 m
2 Lastwageneingänge
1 Laufkatze 2 t
mit Heizung
keine Begrenzung der Bodenbelastung,
Laderampe innerhalb der Halle,
Geleiseanschluss mit Rampe,
Lagerhalle absperrbar,
Parkplatz oder Lagerfläche im
Freien 440 m², telefonisch erreichbar,
Benzinsäule mit Zähler zur Verfügung.
Für Auskünfte Tel. (061) 35 51 20
(intern 15 oder 41)



Der blitzschnelle Umdrucker;
100% automatisch; bedienungssicher. Hand- oder elektrischer Betrieb.



Generalvertretung:
Eugen Keller & Co AG
Monbijoustrasse 22
3000 Bern
Telephon 031 25 34 91

BON

Senden Sie unverbindlich Dokumentation des Rex-Rotary R-11

Name:

Adresse: